

NOTRE EQUIPE

Nous sommes les spécialistes bilingues en anglais, nous sommes dédiés à la filière vins & spiritueux et possédons une connaissance approfondie du marché et des défis de votre métier.

Notre équipe est :

- De langue maternelle anglaise
- Diplômée du "UK Wine & Spirit Education Trust (WSET)"
- Expérimentée du marché international des vins & spiritueux
- Diplômée et expérimentée en marketing international et communication.



Nous sommes à votre service pour garantir l'efficacité de vos écrits et de toutes vos communications orales en anglais.

NOS CLIENTS

Notre clientèle est composée d'organismes viticoles professionnels, de caves coopératives, négociants éleveurs et vigneron & producteurs indépendants qui ont tous bien compris l'importance d'une communication professionnelle en anglais, qu'elle soit verbale ou écrite, pour conquérir les marchés export.

N'hésitez pas à nous contacter pour de plus amples informations.

www.vinglish.fr

CONTACT

Internet : www.vinglish.fr

email : info@vinglish.fr

JORDAN-EN LINDE
71960 LA ROCHE VINEUSE

Téléphone/Répondeur : 06 161 421 01

Conception graphique :



Emmanuelle Journeau
59, rue du Vieux moulin
01700 St-Maurice de Beynost

Tél. : 09 51 15 47 54 - Port. : 06 64 71 93 35
Fax : 09 56 15 47 54 - Email : info@execo.info



Vinglish

LE SPÉCIALISTE EN ANGLAIS VITICOLE



Optimisez
vos communications en anglais !

www.vinglish.fr

VINGLISH EST LE SPECIALISTE EN ANGLAIS VITICOLE

Le marché national du vin & spiritueux étant en déclin généralisé, **les producteurs français se tournent vers l'export** pour garantir leur activité ou la développer et ils doivent donc lutter contre la rude compétition provenant des marchés émergeant du Nouveau Monde. Pour rendre leur marketing export **plus efficace**, les producteurs français se doivent alors d'améliorer et d'**optimiser leur communication en anglais**.

Vinglish propose aux professionnels des vins & spiritueux une gamme de services en anglais viticole à des tarifs abordables. Ces services vont de travaux de traduction-localisation écrite, rédaction directement en anglais, en passant par l'interprétariat et la prestation d'hôtesse bilingues pour les salons.



Exemple :
**Vinglish is THE specialist in English
for the French wine & spirit industry :**

With the domestic wine & spirit market in general decline, French producers are turning to export markets in order to protect or grow their business and they must of course successfully compete against the aggressive marketing of new world producers. In order to compete successfully, one of the most important steps French producers can take is to ensure that all their communications in English are as effective and professional as possible.

Vinglish offers a range of affordable English language services to wine & spirit professionals - these include localized translations and copywriting directly in English, as well as interpreting and the supply of bilingual hostesses for wine fairs.

**MAKE YOUR COMMUNICATIONS IN ENGLISH
AS EFFECTIVE AS POSSIBLE!**

NOS SERVICES

TRADUCTIONS-LOCALISATIONS

Nous avons souvent observé que lorsqu'un site internet possède sa version anglaise, celle-ci comporte des erreurs fréquentes. Plus souvent il s'agit d'une traduction réalisée par quelqu'un qui n'est pas de langue maternelle anglaise.



Même lorsque les erreurs y sont moins nombreuses, ces versions laissent transparaître une traduction trop littérale non adaptée au style de rédaction anglophone et manquent de 'punch' et du dynamisme caractéristique de la langue anglaise.

En outre, on peut fréquemment observer une pauvreté du vocabulaire viti-vinicole & spiritueux en anglais.

Pour éviter ces écueils, **Vinglish vous propose les traductions et adaptations optimisées - une véritable 'version' anglaise** - de tous types de supports de communications :



- Sites internet
- Etiquettes de vins
- Brochures
- Textes publicitaires
- Mailings postaux ou emailings
- Dossiers et communiqués de presse
- Supports de stratégie commerciale et marketing
- Correspondance commerciale
- Documents techniques (cahiers de charge, etc)
- Etc.

N'hésitez pas à nous contacter pour un devis en fonction de vos besoins ou pour une analyse gratuite et sans engagement de vos communications actuelles en anglais.

INTERPRETES OU HOTESSES BILINGUES

Vinglish met à votre disposition des interprètes professionnels, possédant une connaissance établie des termes spécifiques de la profession vins & spiritueux, qui sauront vous garantir une communication efficace pour les événements tels que :



- Salons
- Visites de distributeurs ou clients étrangers
- Négociations commerciales
- Congrès et séminaires
- Tournées en vignoble

REDACTION EN ANGLAIS

Vinglish met à votre disposition des rédacteurs, possédant une connaissance établie des termes spécifiques de la profession vins et spiritueux et expérimentés en communication, qui sauront rédiger directement en anglais des textes 'vendeurs' pour les supports marketing, tels que :

- Sites internet
- Brochures
- Textes publicitaires
- Mailings postaux ou emailings
- Dossiers et communiqués de presse
- Supports de stratégie commerciale et marketing
- Etc...

**N'hésitez pas à nous contacter !
Devis en fonction de vos besoins.**

email : info@vinglish.fr
Tél. : 06 161 421 01

www.vinglish.fr

